

Euroopa Liidu direktiivi ja Eesti õigusakti vastavustabel

Kaldkirjas sätted kehtestatakse muudetult või tervikuna eelnõuga või rakendusaktide muudatustega.

Direktiivi (EL) 2024/1499 norm (artikkel, lõige, punkt)	Direktiivi (EL) 2024/1500 norm (artikkel, lõige, punkt)	EL-i õigusakti normi ülevõtmise kohustus (Jah, ei, valikuline)	EL-i õigusakti normi sisuliseks rakendamiseks kehtestatavad riigisisised õigusaktid (pealkiri, paragrahv, lõige, punkt)	Kommentaariid
Art 1 lg 1 Artikkel 1 Eesmärk, reguleerimise ja kohaldamisala 1. Käesolevas direktiivis sätestatakse võrdõigusasutuste toimimise miinimumnõuded eesmärgiga parandada nende tulemuslikkust ja tagada nende sõltumatus, et tugevdada direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tuleneva	Art 1 lg 1 Artikkel 1 Eesmärk, reguleerimise ja kohaldamisala 1. Käesolevas direktiivis sätestatakse võrdõigusasutuste toimimise miinimumnõuded eesmärgiga parandada nende tulemuslikkust ja tagada nende sõltumatus, et tugevdada direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tuleneva võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamist.	Ei		Direktiivi reguleerimise ja eesmärk

võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamist.				
Art 1 lg 2 2. Käesoleva direktiiviga liikmesriikidele pandud kohustused ja võrdõigusasutuste ülesanded hõlmavad direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevaid õigusi ja kohustusi.	Art 1 lg 2 2. Käesoleva direktiiviga liikmesriikidele pandud kohustused ja võrdõigusasutuste ülesanded hõlmavad direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tulenevaid õigusi ja kohustusi.	Ei		Direktiivi kohaldamisala
	Art 1 lg 3 3. Käesolev direktiiv ei mõjuta direktiivi (EL) 2023/970 konkreetsemaid sätteid.	Ei		Direktiivi kohaldamisala
Art 2 lg 1 Artikkel 2 Võrdõigusasutuste määramine 1. Liikmesriigid määravad ühe või mitu asutust (edaspidi „võrdõigusasutused“), kes teostavad käesolevas	Art 2 lg 1 Artikkel 2 Võrdõigusasutuste määramine 1. Liikmesriigid määravad ühe või mitu asutust („võrdõigusasutused“), kes teostavad käesolevas	Jah	<i>VõrdKS § 15 lg 8</i>	Eestis teostab ülevõetavates direktiivides sätestatud pädevust võrdõigusasutusena soolise võrdõiguslikkuse ja võrdse kohtlemise volinik ja tema kantselei.

direktiivis sätestatud pädevust.	direktiivis sätestatud pädevust.			
Art 2 lg 2 2. Käesolev direktiiv ei piira tööinspeksioonide või muude täitevasutuste pädevust ega sotsiaalpartnerite riigisisese õiguse ja tavade kohaseid õigusi ja eesõigusi, sealhulgas seoses kollektiivlepingutega ning kohtumenetluses esindamise ja kaitsega.	Art 2 lg 2 2. Käesolev direktiiv ei piira tööinspeksioonide ja muude täitevasutuste pädevust ega sotsiaalpartnerite riigisisese õiguse ja tavade kohaseid õigusi ja eesõigusi, sealhulgas seoses kollektiivlepingutega ning kohtumenetluses esindamise ja kaitsega.	Ei		Direktiivi kohaldamisala (piirav) säte.
Art 3 lg 1 Artikkel 3 Sõltumatus 1. Liikmesriigid võtavad meetmeid tagamaks, et võrdõigusasutused on sõltumatud ning vabad välisest mõjust, ning nad ei küsi ega võta oma ülesannete täitmisel ja pädevuse teostamisel juhiseid valitsuselt ega mis tahes avalik-õiguslikult või eraõiguslikult üksuselt.	Art 3 lg 1 Artikkel 3 Sõltumatus 1. Liikmesriigid võtavad meetmeid tagamaks, et võrdõigusasutused on sõltumatud ning vabad välisest mõjust, ning nad ei küsi ega võta oma ülesannete täitmisel ja pädevuse teostamisel juhiseid valitsuselt ega mis tahes avalik-õiguslikult või eraõiguslikult üksuselt.	Jah	VõrdKS § 15 lg 1, <i>lg 3 ja 3¹</i> , lg 5, <i>lg 7</i> ATS § 11 lg 4, § 14 lg 4, § 16 lg 6, § 23, § 24 lg 4 p 6, § 63 lg 4 Voliniku pm § 2 lg 2 ja 3, § 2 lg 4, §-d 4 ja 5	Siin ja edaspidi viitab lühend „Voliniku pm“ Vabariigi Valitsuse 10. juuni 2010. a määrusele nr 71 „Soolise võrdõiguslikkuse ja võrdse kohtlemise voliniku ning kantselei põhimäärus“

Võrdõigusasutused haldavad kooskõlas käesoleva direktiivi eesmärkidega ja kohaldatava õigusraamistiku alusel oma rahalisi ja muid vahendeid ning võtavad vastu otsuseid seoses oma sisestruktuuri, vastutuse, personali ja organisatsiooniliste küsimustega.	Võrdõigusasutused haldavad kooskõlas käesoleva direktiivi eesmärkidega ja kohaldatava õigusraamistiku alusel oma rahalisi ja muid vahendeid ning võtavad vastu otsuseid seoses oma sisestruktuuri, vastutuse, personali ja organisatsiooniliste küsimustega.			
Art 3 lg 2 2. Liikmesriigid näevad ette läbipaistvad menetlused võrdõigusasutuste töötajate, eelkõige otsustusõigusega või juhtival ametikohal olevate isikute või vajaduse korral juhatuse liikmete, valimise, ametisse nimetamise, ametist vabastamise ja võimaliku huvide konflikti kohta, et tagada nende pädevus ja sõltumatus.	Art 3 lg 2 2. Liikmesriigid näevad ette läbipaistvad menetlused võrdõigusasutuste töötajate, eelkõige otsustusõigusega või juhtival ametikohal olevate isikute või vajaduse korral juhatuse liikmete valimise, ametisse nimetamise, ametist vabastamise ja võimaliku huvide konflikti kohta, et tagada nende pädevus ja sõltumatus.	Jah	VõrdKS § 15 lg 5 ¹ , § 15 ¹ –15 ² , § 20–22 EKS § 3 p 8 KVS § 13 lg 1 p 1	
Art 3 lg 3 3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused loovad sisestruktuuri, mis tagab neile	Art 3 lg 3 3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused loovad sisestruktuuri, mis tagab	Jah	Voliniku pm § 2 lg 2	

võimaluse teostada oma pädevust sõltumatult ja vajaduse korral erapooletult.	neile võimaluse teostada oma pädevust sõltumatult ja vajaduse korral erapooletult.			
Art 3 lg 4 4. Liikmesriigid tagavad, et mitmes valdkonnas tegutsevate asutuste sisestruktuuriga tagatakse asutuse volituste sõltumatu täitmine võrdõiguslikkuse valdkonnas.	Art 3 lg 4 4. Liikmesriigid tagavad, et mitmes valdkonnas tegutsevate asutuste sisestruktuuriga tagatakse asutuse volituste tõhus täitmine võrdõiguslikkuse valdkonnas.	Valikuline		Eestis on võrdõigusasutuse ülesanded eraldiseisval institutsioonil (soolise võrdõiguslikkuse ja võrdse kohtlemise volinik ja tema kantselei), mistõttu ei vaja säte Eesti õigusesse ülevõtmist.
Art 4 Artikkel 4 Vahendid Liikmesriigid tagavad vastavalt nende riiklikele eelarvemenetlustele, et igale võrdõigusasutusele antakse personal ning tehnilised ja rahalised vahendid, mis on vajalikud kõigi tema ülesannete täitmiseks ja kõigi tema pädevuste tulemuslikuks teostamiseks tunnuste puhul ja valdkondades, mida reguleeritakse	Art 4 Artikkel 4 Vahendid Liikmesriigid tagavad vastavalt nende riiklikule eelarvemenetlusele, et igale võrdõigusasutusele antakse personal ning tehnilised ja rahalised vahendid, mis on vajalikud kõigi tema ülesannete täitmiseks ja kõigi tema pädevuste tulemuslikuks teostamiseks tunnuste puhul ja valdkondades, mida	Jah	VõrdKS § 15 lg 3 ^l	

direktiividega 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ, sealhulgas juhul, kui võrdõigusasutused on mitmes valdkonnas tegutsevate asutuste osad.	reguleeritakse direktiividega 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL, sealhulgas juhul, kui võrdõigusasutus on mitmes valdkonnas tegutseva asutuse osa.			
<p>Art 5 lg 1</p> <p>Artikkel 5 Teadlikkuse suurendamine, diskrimineerimise ennetamine ja võrdse kohtlemise edendamine</p> <p>1. Liikmesriigid võtavad vastu asjakohased meetmed, näiteks strateegiad, et suurendada kogu oma territooriumil elanikkonna teadlikkust direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevatest õigustest ning võrdõigusasutustest ja nende teenustest, pöörates erilist tähelepanu diskrimineerimise ohus olevatele isikutele ja rühmadele.</p>	<p>Art 5 lg 1</p> <p>Artikkel 5 Teadlikkuse suurendamine, diskrimineerimise ennetamine ja võrdse kohtlemise edendamine</p> <p>1. Liikmesriigid võtavad vastu asjakohased meetmed, näiteks strateegiad, et suurendada kogu oma territooriumil elanikkonna teadlikkust direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tulenevatest õigustest ning võrdõigusasutustest ja nende teenustest, pöörates erilist tähelepanu diskrimineerimise ohus olevatele isikutele ja rühmadele.</p>	Valikuline	<p>Voliniku pm § 10 lg 7</p> <p>Voliniku pm § 10 lg 8</p>	<p>Sätetatakse liikmesriikide kohustus võtta vastu meetmeid (nt strateegiad) elanikkonna teadlikkuse tõstmiseks võrdsusdirektiividest tulenevatest õigustest, võrdõigusasutustest ja nende teenustest. Ei eelda otseselt siseriikliku õigusnormi kehtestamist. Teadlikkuse suurendamine õigustest ja õiguskaitsevõimalustest on nii võrdsuspoliitika eest vastutava ministeeriumi (praegu MKM) kui võrdõigusasutuse (volinik) tavapärase töö osa. Direktiivide ülevõtmise raames rakendatava meetmena täiendatakse siiski voliniku põhimäärust (rakendusaktide kavandid, voliniku põhimääruse muutmise eelnõu § 1 p 13), nähes diskrimineerimise ennetamise ja võrdse kohtlemise ning soolise</p>

				võrdõiguslikkuse edendamise kohustuse täitmise raames volinikule ette ka teavitamise ja avalikes aruteludes osalemise ülesanded.
Art 5 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on volitused võtta meetmeid diskrimineerimise ennetamiseks ja võrdse kohtlemise edendamiseks nagu tuleneb direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ. Selline tegevus võib muu hulgas hõlmata positiivsete meetmete ja soolõime edendamist avaliku ja erasektori üksustes, neile asjakohase koolituse, nõustamise ja toe pakkumist, osalemist avalikus arutelus, suhtlemist asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas sotsiaalpartneritega, ning heade tavade vahetamise edendamist. Nende tegevuste läbiviimisel võivad võrdõigusasutused võtta	Art 5 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on volitused võtta meetmeid diskrimineerimise ennetamiseks ja võrdse kohtlemise edendamiseks tulenevalt direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL. Selline tegevus võib muu hulgas hõlmata positiivsete meetmete ja soolõime edendamist avaliku ja erasektori üksustes, neile asjakohase koolituse, nõustamise ja toe pakkumist, osalemist avalikus arutelus, suhtlemist asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas sotsiaalpartneritega, ning heade tavade vahetamise edendamist. Nende tegevuste läbiviimisel võivad võrdõigusasutused võtta arvesse spetsiifilisi	Jah	VõrdKS § 3 lg 7 ja 8, § 16 lg 1 p-d 1 ^l , 5, 5 ^l , 9, lg 2 Voliniku pm § 10	Eelnõu § 1 p 1 (interseksionaalse diskrimineerimise käsitlemiseks voliniku töös võetakse kasutusse eestipärasem põimdiskrimineerimise termin).

<p>arvesse spetsiifilisi ebasoodsaid olukordi, mis tulenevad intersektionaalsest diskrimineerimisest, mille puhul sooline diskrimineerimine on kombineeritud diskrimineerimisega, mis toimub ühe või mitme tunnuse alusel, mis on kaetud direktiivide 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ või 2004/113/EÜ alusel.</p>	<p>ebasoodsaid olukordi, mis tulenevad intersektionaalsest diskrimineerimisest, mille puhul sooline diskrimineerimine on kombineeritud diskrimineerimisega, mis toimub ühe või mitme tunnuse alusel, mis on kaetud direktiivide 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ või 2004/113/EÜ alusel.</p>			
<p>Art 5 lg 3</p> <p>3. Liikmesriigid ja võrdõigusasutused võtavad arvesse iga sihtrühma jaoks asjakohasemaid teavitusvahendeid ja -viise. Nad keskenduvad eelkõige rühmadele, kelle juurdepääsu teabele võib takistada näiteks nende ebakindel majanduslik seisund, vanus, puue, kirjaoskuse tase, kodakondsus, elanikustaatus või veebipõhistele vahenditele juurdepääsu puudumine.</p>	<p>Art 5 lg 3</p> <p>3. Liikmesriigid ja võrdõigusasutused võtavad arvesse iga sihtrühma jaoks asjakohasemaid teavitusvahendeid ja -viise. Nad keskenduvad eelkõige rühmadele, kelle juurdepääsu teabele võib takistada näiteks nende ebakindel majanduslik seisund, vanus, puue, kirjaoskuse tase, kodakondsus, elanikustaatus või veebipõhistele vahenditele juurdepääsu puudumine.</p>	<p>Jah</p>	<p>VõrdKS § 16 lg 3 Voliniku pm § 13</p>	

<p>Art 6 lg 1</p> <p>Artikkel 6 Ohvrite abistamine</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused on võimelised pakkuma väidetavatele ohvritele abi, nagu on sätestatud lõigetes 2–4.</p> <p>Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „ohver“ iga isikut, kes leiab, et teda on diskrimineeritud direktiivi 79/7/EMÜ artikli 4, direktiivi 2000/43/EÜ artikli 2, direktiivi 2000/78/EÜ artikli 2 või direktiivi 2004/113/EÜ artikli 4 tähenduses.</p>	<p>Art 6 lg 1</p> <p>Artikkel 6 Ohvrite abistamine</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused on võimelised pakkuma ohvritele abi, nagu on sätestatud lõigetes 2–4.</p> <p>Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „ohver“ iga isikut – olenemata näiteks tema sotsiaal-majanduslikust seisundist, poliitilistest vaadetest, vanusest, tervisest, kodakondsusest, elanikustaatusest, keelest, nahavärvist, kirjaoskuse tasemest, soost, sooidentiteedist, soolisest eneseväljendusest või sootunnustest –, kes leiab, et teda on diskrimineeritud direktiivi 2006/54/EÜ artikli 4 või direktiivi 2010/41/EL artikli 4 tähenduses.</p>	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 1	Säte viitab sama artikli lõigetes 2–4 esitatud abistamise moodustele – info nende sätete ülevõtmise kohta on esitatud vastavate lõigete juures.
Art 6 lg 2	Art 6 lg 2	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 3, § 16 ^l lg 1, § 17 lg 2	

2. Võrdõigusasutustel peab olema võimalik võtta vastu kaebusi diskrimineerimise kohta.	2. Võrdõigusasutustel peab olema võimalik võtta vastu kaebusi diskrimineerimise kohta.			
Art 6 lg 3 p a 3. Võrdõigusasutused abistavad ohvreid ning teavitavad neid kõigepealt järgmisest: a) õigusraamistikust, mille hulka kuulub nõustamine vastavalt ohvri konkreetsele olukorrale;	Art 6 lg 3 p a 3. Võrdõigusasutused abistavad ohvreid ning teavitavad neid kõigepealt järgmisest: a) õigusraamistikust, mille hulka kuulub nõustamine vastavalt ohvri konkreetsele olukorrale;	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 1 ^l , 2, § 16 ^l (sh lg 3 p 1)	
Art 6 lg 3 p b b) võrdõigusasutuste pakutavatest teenustest ja seonduvatest menetluslikest aspektidest;	Art 6 lg 3 p b b) võrdõigusasutuste pakutavatest teenustest ja seonduvatest menetluslikest aspektidest;	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 3 p 2	
Art 6 lg 3 p c c) kättesaadavatest õiguskaitsevahenditest, sealhulgas võimalusest pöörduda kohtusse;	Art 6 lg 3 p c c) kättesaadavatest õiguskaitsevahenditest, sealhulgas võimalusest pöörduda kohtusse;	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 3 p 1	
Art 6 lg 3 p d	Art 6 lg 3 p d	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 3 p 3	

d) kohaldatavatest konfidentsiaalsusreeglitest, isikuandmete kaitsest ning	d) kohaldatavatest konfidentsiaalsusreeglitest, isikuandmete kaitsest ning			
Art 6 lg 3 p e e) võimalustest saada psühholoogilist või muud liiki asjakohast tuge teistelt asutustelt või organisatsioonidelt.	Art 6 lg 3 p e e) võimalustest saada psühholoogilist või muud liiki asjakohast tuge teistelt asutustelt või organisatsioonidelt.	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 3 p 4	
Art 6 lg 4 4. Võrdõigusasutused teavitavad kaebuse esitajaid mõistliku aja jooksul sellest, kas kaebuse menetlemine lõpetatakse või on põhjust seda jätkata.	Art 6 lg 4 4. Võrdõigusasutused teavitavad kaebuse esitajaid mõistliku aja jooksul sellest, kas kaebuse menetlemine lõpetatakse või on põhjust seda jätkata.	Jah	VõrdKS § 16 ^l lg 5, § 17 lg 5	
Art 7 Artikkel 7 Alternatiivne vaidluste lahendamine Võrdõigusasutused võivad pakkuda pooltele alternatiivset võimalust vaidluste lahendamiseks. Seda menetlust võib juhtida	Art 7 Artikkel 7 Alternatiivne vaidluste lahendamine Võrdõigusasutused võivad pakkuda pooltele alternatiivset võimalust vaidluste lahendamiseks. Seda menetlust võib juhtida	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p-d 3 ^l , 3 ² , § 19 ^l , § 23, § 25 lg 2 SoVS § 12, § 14 lg 2 ÕKS § 1 lg 5, § 19 lg 2, § 35 ⁵ –35 ¹⁵ TvLS § 33–36 (seonduvalt LepS)	

<p>võrdõigusasutus ise või kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga muu pädev asutus, kellele võrdõigusasutus võib esitada tähelepanekuid. Selline alternatiivne vaidluste lahendamine võib toimuda eri vormides, nagu vahendus või lepitamine, kooskõlas riigisisese õiguse ja tavadega. Lahenduse puudumine ei takista pooltel kasutamast oma õigust osaleda kohtumenetluses. Liikmesriigid näevad ette piisava aegumistähtaja, mis tagaks vaidluse pooltele juurdepääsu õigusemõistmisele, näiteks peatades aegumistähtaja, kui pooled osalevad alternatiivses vaidluste lahendamise menetluses.</p>	<p>võrdõigusasutus ise või kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga muu pädev asutus, kellele võrdõigusasutus võib esitada tähelepanekuid. Selline alternatiivne vaidluste lahendamine võib toimuda eri vormides, nagu vahendus või lepitamine, kooskõlas riigisisese õiguse ja tavadega. Lahenduse puudumine ei takista pooltel kasutamast oma õigust osaleda kohtumenetluses. Liikmesriigid näevad ette piisava aegumistähtaja, mis tagaks vaidluse pooltele juurdepääsu õigusemõistmisele, näiteks peatades aegumistähtaja, kui pooled osalevad alternatiivses vaidluste lahendamise menetluses.</p>			
<p>Art 8 lg 1</p> <p>Artikkel 8 Uurimised</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on volitused uurida, kas on</p>	<p>Art 8 lg 1</p> <p>Artikkel 8 Uurimised</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on volitus uurida, kas on rikutud</p>	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 3, § 17	

rikutud direktiivides 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ sätestatud võrdse kohtlemise põhimõtet.	direktiivides 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL sätestatud võrdse kohtlemise põhimõtet.			
Art 8 lg 2 2. Liikmesriigid kehtestavad uurimiste korraldamise raamistiku, mis võimaldab võrdõigusasutustel teavet koguda. Eelkõige antakse selle raamistikuga võrdõigusasutustele tegelik õigus pääseda juurde teabele ja dokumentidele, mis on vajalikud diskrimineerimise tuvastamiseks. Samuti nähakse sellega ette asjakohased mehhanismid, et võrdõigusasutused saaksid sel eesmärgil asjaomaste avaliku sektori asutustega koostööd teha.	Art 8 lg 2 2. Liikmesriigid kehtestavad uurimiste korraldamise raamistiku, mis võimaldab võrdõigusasutustel teavet koguda. Eelkõige antakse selle raamistikuga võrdõigusasutustele tegelik õigus pääseda juurde teabele ja dokumentidele, mis on vajalikud diskrimineerimise tuvastamiseks. Samuti nähakse sellega ette asjakohased mehhanismid, et võrdõigusasutused saaksid sel eesmärgil asjaomaste avaliku sektori asutustega koostööd teha.	Jah	VõrdKS § 17 Voliniku pm § 8	
Art 8 lg 3 3. Liikmesriigid võivad kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga anda lõigetes 1 ja 2 osutatud volitused ka mõnele	Art 8 lg 3 3. Liikmesriigid võivad kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga anda lõigetes 1 ja 2 osutatud volituse ka mõnele	Valikuline		

teisele pädevale asutusele. Kui selline pädev asutus on uurimise lõpetanud, esitab ta võrdõigusasutusele selle taotluse alusel teabe uurimise tulemuste kohta.	teisele pädevale asutusele. Kui selline pädev asutus on uurimise lõpetanud, esitab ta võrdõigusasutusele selle taotluse alusel teabe uurimise tulemuste kohta.			
Art 8 lg 4 4. Liikmesriigid võivad otsustada, et käesoleva artikli lõike 1 ja artikli 9 kohaseid uurimisi ei algatata ega jätkata samal ajal, kui samas asjas on pooleli kohtumenetlus.	Art 8 lg 4 4. Liikmesriigid võivad otsustada, et käesoleva artikli lõike 1 ja artikli 9 kohaseid uurimisi ei algatata ega jätkata samal ajal, kui samas asjas on pooleli kohtumenetlus.	Valikuline	VõrdKS § 18 lg 1 p 3	
Art 9 lg 1 Artikkel 9 Arvamused ja otsused 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel oleksid volitused esitada ja dokumenteerida oma juhtumile antud hinnang, sealhulgas kindlakstehtud faktid ja põhjendatud järeldus diskrimineerimise olemasolu kohta. Liikmesriigid otsustavad, kas selleks tuleb	Art 9 lg 1 Artikkel 9 Arvamused ja otsused 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel oleksid volitused esitada ja dokumenteerida oma juhtumile antud hinnang, sealhulgas kindlakstehtud faktid ja põhjendatud järeldus diskrimineerimise olemasolu kohta. Liikmesriigid otsustavad, kas	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 3, § 17 Voliniku pm § 18	

koostada mittesiduv arvamus või siduv otsus.	selleks tuleb koostada mittesiduv arvamus või siduv otsus.			
Art 9 lg 2 2. Kui see on asjakohane, sisaldavad nii mittesiduvad arvamused ja siduvad otsused konkreetseid meetmeid tuvastatud võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumise heastamiseks ja edasiste juhtumite ärahoidmiseks. Liikmesriigid kehtestavad asjakohased mehhanismid mittesiduvate arvamuste järelmeetmete võtmiseks, näiteks tagasiside andmise kohustuse, ja siduvate otsuste täitmiseks.	Art 9 lg 2 2. Kui see on asjakohane, sisaldavad nii mittesiduvad arvamused ja siduvad otsused konkreetseid meetmeid tuvastatud võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumise heastamiseks ja edasiste juhtumite ärahoidmiseks. Liikmesriigid kehtestavad asjakohased mehhanismid mittesiduvate arvamuste järelmeetmete võtmiseks, näiteks tagasiside andmise kohustuse, ja siduvate otsuste täitmiseks.	Jah	VõrdKS § 17 lg 7	
Art 9 lg 3 3. Võrdõigusasutused avaldavad vähemalt kokkuvõtte oma sellistest arvamustest ja otsustest, mida nad peavad eriti oluliseks.	Art 9 lg 3 3. Võrdõigusasutused avaldavad vähemalt kokkuvõtte oma sellistest arvamustest ja otsustest, mida nad peavad eriti oluliseks.	Jah	VõrdKS § 16 lg 5 Voliniku pm § 12	

<p>Art 10 lg 1</p> <p>Artikkel 10 Kohtuvaidlused</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on õigus osaleda kohtumenetlustes tsiviil- ja haldusajades, mis on seotud direktiivides 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ sätestatud võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamisega vastavalt käesoleva artikli lõigetele 2–4, kooskõlas hagi vastuvõetavust käsitlevate riigisiseste õigusnormide ja tavaga, sealhulgas normidega ohvri nõusoleku nõutavuse kohta.</p>	<p>Art 10 lg 1</p> <p>Artikkel 10 Kohtuvaidlused</p> <p>1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on õigus osaleda kohtumenetlustes tsiviil- ja haldusajades, mis on seotud direktiivides 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL sätestatud võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamisega vastavalt käesoleva artikli lõigetele 2–4, kooskõlas hagi vastuvõetavust käsitlevate riigisiseste õigusnormide ja tavaga, sealhulgas normidega ohvri nõusoleku nõutavuse kohta.</p>	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 2 ¹ ja 2 ²	
<p>Art 10 lg 2</p> <p>2. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetluses hõlmab õigust esitada kohtule märkusi kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga.</p>	<p>Art 10 lg 2</p> <p>2. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetluses hõlmab õigust esitada kohtule märkusi kooskõlas riigisisese õiguse ja tavaga.</p>	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 2 ²	

Art 10 lg 3 p a 3. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetluses hõlmab ka vähemalt ühte järgmistest: a) õigust algatada kohtumenetlus ühe või mitme ohvri nimel;	Art 10 lg 3 p a 3. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetluses hõlmab ka vähemalt ühte järgmistest: a) õigust algatada kohtumenetlus ühe või mitme ohvri nimel;	Valikuline	VõrdKS § 16 lg 1 p 2 ¹	Nõue anda võrdõigusasutusele õigus osaleda kohtumenetluses <u>vähemalt ühel</u> punktides a–c ettenähtud viisil.
Art 10 lg 3 p b b) õigust osaleda kohtumenetluses ühe või mitme ohvri toetuseks või	Art 10 lg 3 p b b) õigust osaleda kohtumenetluses ühe või mitme ohvri toetuseks või	Valikuline	VõrdKS § 16 lg 1 p 2 ¹	Nõue anda võrdõigusasutusele õigus osaleda kohtumenetluses <u>vähemalt ühel</u> punktides a–c ettenähtud viisil.
Art 10 lg 3 p c c) õigust algatada avalike huvide kaitseks kohtumenetlus enda nimel.	Art 10 lg 3 p c c) õigust algatada avalike huvide kaitseks kohtumenetlus enda nimel.	Valikuline		Nõue anda võrdõigusasutusele õigus osaleda kohtumenetluses <u>vähemalt ühel</u> punktides a–c ettenähtud viisil.
Art 10 lg 4 4. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetlustes hõlmab õigust osaleda siduvate otsuste täitmise või kohtuliku läbivaatamise menetlustes, kui võrdõigusasutustel on artikli 9	Art 10 lg 4 4. Võrdõigusasutuse õigus osaleda kohtumenetlustes hõlmab õigust osaleda siduvate otsuste täitmise või kohtuliku läbivaatamise menetlustes, kui võrdõigusasutustel on artikli 9 lõike 1 kohaselt	Valikuline		Võrdõigusasutuse õigus osaleda tema enda tehtud siduva otsuse täitmise või kohtuliku läbivaatamise menetluses. Eestis ei anta volinikule kohtulikult täitmisele suunatavad või läbivaadatava siduva otsuse tegemise õigust, seega ei ole vajalik anda

lõike 1 kohaselt õigus selliseid otsuseid vastu võtta.	õigus selliseid otsuseid vastu võtta.			volinikule ka õigust osaleda sellise otsuse täitmise või läbivaatamise kohtulikus menetluses.
Art 11 Artikkel 11 Menetluslikud tagatised Liikmesriigid tagavad, et artiklites 6–10 osutatud menetlustes kaitstakse asjaomaste füüsiliste ja juriidiliste isikute kaitseõigust. Artiklis 9 osutatud siduvaid otsuseid vaadatakse kohtulikult läbi kooskõlas riigisisese õigusega.	Art 11 Menetluslikud tagatised Liikmesriigid tagavad, et artiklites 6 kuni 10 osutatud menetlustes kaitstakse asjaomaste füüsiliste ja juriidiliste isikute kaitseõigust. Artiklis 9 osutatud siduvaid otsuseid vaadatakse kohtulikult läbi kooskõlas riigisisese õigusega.	Jah	VõrdKS § 16 ¹ lg 4, § 17 lg-d 3 ¹ ja 6, § 19, § 19 ¹ lg-d 3–4 ÕKS § 35 ⁸ TvLS § 33 lg 1 – LepS §-d 4 ja 5	Eesti õiguses ei ole ja eelnõuga ei looda volinikule õigust anda siduvaid otsuseid direktiivide artikkel 9 mõistes.
Art 12 lg 1 Artikkel 12 Võrdne juurdepääs 1. Liikmesriik tagab kõigile võrdsel alusel juurdepääsu võrdõigusasutuste teenustele ja väljaannetele.	Art 12 lg 1 Artikkel 12 Võrdne juurdepääs 1. Liikmesriik tagab kõigile võrdsel alusel juurdepääsu võrdõigusasutuste teenustele ja väljaannetele.	Jah	VõrdKS § 16 lg 3 Voliniku pm § 13 lg 1	
Art 12 lg 2	Art 12 lg 2	Jah	VõrdKS § 16 ¹ lg 1	

2. Võrdõigusasutused tagavad, et kaebuste esitamisel ei ole takistusi ning et nad on näiteks võimalised võtma vastu kaebusi suuliselt, kirjalikult ja veebis.	2. Võrdõigusasutused tagavad, et kaebuste esitamisel ei ole takistusi ning et nad on näiteks võimalised võtma vastu kaebusi suuliselt, kirjalikult ja veebis.		VõrdKS § 16 ¹ lg 2	
Art 12 lg 3 3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused osutavad kaebuse esitajatele tasuta teenuseid kogu riigi territooriumil, sealhulgas maapiirkondades ja äärealadel.	Art 12 lg 3 3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused osutavad kaebuse esitajatele tasuta teenuseid kogu riigi territooriumil, sealhulgas maapiirkondades ja äärealadel.	Jah	VõrdKS § 16 lg 3 Voliniku pm § 13 lg 1	
Art 13 Artikkel 13 Ligipääsetavus ja mõistlikud abinõud puuetega inimestele Liikmesriigid tagavad ligipääsetavuse ja näevad ette mõistlikud abinõud, et kindlustada puuetega inimestele võrdne juurdepääs	Art 13 Artikkel 13 Ligipääsetavus ja mõistlikud abinõud puuetega inimestele Liikmesriigid tagavad ligipääsetavuse ja näevad ette mõistlikud abinõud, et kindlustada puuetega inimestele võrdne juurdepääs	Jah	VõrdKS § 16 lg 3 Voliniku pm § 13 lg 2	

võrdõigusasutuste kõikidele teenustele ja tegevustele, mille hulka kuuluvad ohvrite abistamine, kaebuste käsitlemine, alternatiivne vaidluste lahendamine, teave ja väljaanded ning samuti ennetus-, edendamise- ja teadlikkuse suurendamise meetmed.	võrdõigusasutuste kõikidele teenustele ja tegevustele, mille hulka kuuluvad ohvrite abistamine, kaebuste käsitlemine, alternatiivne vaidluste lahendamine, teave ja väljaanded ning samuti ennetus-, edendamise- ja teadlikkuse suurendamise meetmed.			
Art 14 Artikkel 14 Koostöö Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on asjakohased mehhanismid, et teha oma pädevuse piires koostööd sama liikmesriigi teiste võrdõigusasutustega ning asjaomaste avaliku ja erasektori üksustega, sealhulgas tööinspektorite, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil ning muudes liikmesriikides ning liidu ja rahvusvahelisel tasandil.	Art 14 Artikkel 14 Koostöö Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on asjakohased mehhanismid, et teha oma pädevuse piires koostööd sama liikmesriigi teiste võrdõigusasutustega ning asjaomaste avaliku ja erasektori üksustega, sealhulgas tööinspektorite, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil ning muudes liikmesriikides ning liidu ja rahvusvahelisel tasandil.	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 8 Voliniku pm § 10 lg 2	

Art 15	Art 15	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p-d 5 ja 5', § 16 lg 2 VV reglement § 4 lg 3	
Artikkel 15 Konsulteerimine Liikmesriigid kehtestavad menetlused tagamaks, et valitsus ja asjakohased ametiasutused konsulteerivad võrdõigusasutustega direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevate õiguste ja kohustustega seotud õigusaktide, poliitika, menetluste ja programmide küsimustes. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on õigus anda nendes küsimustes soovitusi, neid avaldada ja taotleda nende soovitude kohta edasiste meetmete võtmist.	Artikkel 15 Konsulteerimine Liikmesriigid kehtestavad menetlused tagamaks, et valitsus ja asjaomased riigiasutused konsulteerivad võrdõigusasutustega direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tulenevate õiguste ja kohustustega seotud õigusaktide, poliitika, menetluste ja programmide küsimuses. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on õigus anda nendes küsimustes soovitusi, neid avaldada ja taotleda nende soovitude kohta edasiste meetmete võtmist.			
Art 16 lg 1	Art 16 lg 1	Jah	VõrdKS § 16 lg 6	
Artikkel 16 Andmete kogumine ja juurdepääs	Artikkel 16 Andmete kogumine ja juurdepääs			

võrdõiguslikkust käsitlevatele andmetele 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused koguvad oma tegevuse kohta andmeid, et koostada artikli 17 punktides b ja c osutatud aruanded. Võrdõigusasutuste kogutud andmed jaotatakse direktiividega 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ reguleeritud tunnuste ja valdkondade kaupa ning kooskõlas käesoleva direktiivi artiklis 18 osutatud näitajatega. Kogutud isikuandmed muudetakse anonüümseks või kui see ei ole võimalik, siis pseudonüümitakse.	võrdõiguslikkust käsitlevatele andmetele 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused koguvad oma tegevuse kohta andmeid, et koostada artikli 17 punktides b ja c osutatud aruanded. Võrdõigusasutuste kogutud andmed jaotatakse direktiividega 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL reguleeritud tunnuste ja valdkondade kaupa ning kooskõlas käesoleva direktiivi artiklis 18 osutatud näitajatega. Kõik kogutud isikuandmed muudetakse anonüümseks või kui see ei ole võimalik, siis pseudonüümitakse.			
Art 16 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel oleks võimalik läbi viia diskrimineerimist käsitlevaid sõltumatuid uuringuid.	Art 16 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel oleks võimalik läbi viia diskrimineerimist käsitlevaid sõltumatuid uuringuid.	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 6 ² Voliniku pm § 7 p 6	

<p>Art 16 lg 3</p> <p>3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on juurdepääs direktiividest 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevate õiguste ja kohustustega seotud statistikale, kooskõlas riigisisese õigusega, kui võrdõigusasutused peavad sellist statistikat vajalikuks, et anda üldine hinnang diskrimineerimise olukorrale liikmesriigis ja koostada käesoleva direktiivi artikli 17 punktis c osutatud aruanded.</p>	<p>Art 16 lg 3</p> <p>3. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutustel on juurdepääs direktiividest 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tulenevate õiguste ja kohustustega seotud statistikale, kooskõlas riigisisese õigusega, kui võrdõigusasutused peavad sellist statistikat vajalikuks, et anda üldine hinnang diskrimineerimise olukorrale liikmesriigis ja koostada käesoleva direktiivi artikli 17 punktis c osutatud aruanded.</p>	Jah	VõrdKS § 16 lg 7	
<p>Art 16 lg 4</p> <p>4. Liikmesriigid lubavad võrdõigusasutustel anda avalik-õiguslikele ja eraõiguslikele üksustele, sealhulgas ametiasutustele, sotsiaalpartneritele, äriühingutele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele soovitusi selle kohta, milliseid andmeid tuleb direktiividest</p>	<p>Art 16 lg 4</p> <p>4. Liikmesriigid lubavad võrdõigusasutustel anda avalik-õiguslikele ja eraõiguslikele üksustele, sealhulgas riigiasutustele, sotsiaalpartneritele, äriühingutele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele soovitusi selle kohta, milliseid andmeid tuleb direktiividest</p>	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 6 ^l	

79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevate õiguste ja kohustuste kohta koguda. Liikmesriigid võivad lubada võrdõigusasutustel täita võrdõiguslikkust käsitlevate andmete kogumisel ka koordineerivat rolli.	2006/54/EÜ ja 2010/41/EL tulenevate õiguste ja kohustuste kohta koguda. Liikmesriigid võivad lubada võrdõigusasutustel täita võrdõiguslikkust käsitlevate andmete kogumisel ka koordineerivat rolli.			
Art 17 p a Artikkel 17 Aruanded ja strateegiline planeerimine Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused a) võtavad vastu tööprogrammi, milles sätestatakse nende prioriteedid ja tulevane tegevus;	Art 17 p a Artikkel 17 Aruanded ja strateegiline planeerimine Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused a) võtavad vastu tööprogrammi, milles sätestatakse nende prioriteedid ja tulevane tegevus;	Jah	VõrdKS § 16 lg 4 Voliniku pm § 11 ¹	
Art 17 p b b) koostavad igal aastal tegevusaruande, mis sisaldab aastaeelarvet ning personali- ja finantsaruannet, ning teevad selle üldsusele kättesaadavaks ning	Art 17 p b b) koostavad igal aastal tegevusaruande, mis sisaldab aastaeelarvet ning personali- ja finantsaruannet, ning teevad selle üldsusele kättesaadavaks, ning	Jah	VõrdKS § 16 lg 5 Voliniku pm § 12	

Art 17 p c	Art 17 p c	Jah	VõrdKS § 16 lg 1 p 7	
c) avaldavad vähemalt iga nelja aasta tagant ühe soovitusi sisaldava aruande või mitu sellist aruannet võrdse kohtlemise ja diskrimineerimise olukorra ning võimalike struktuursete probleemide kohta oma liikmesriigis.	c) avaldavad vähemalt iga nelja aasta tagant ühe soovitusi sisaldava aruande või mitu sellist aruannet võrdse kohtlemise ja diskrimineerimise olukorra ning võimalike struktuursete probleemide kohta oma liikmesriigis.			
Art 18 lg 1	Art 18 lg 1	Ei		Euroopa Komisjoni tegevust reguleeriv säte.
Artikkel 18 Järelevalve ja aruandlus 1. Hiljemalt 19. juuniks 2026 kehtestab komisjon rakendusaktiga käesoleva direktiivi alusel määratud võrdõigusasutuste toimimise ühiste näitajate loetelu. Näitajate ettevalmistamisel võib komisjon küsida nõu Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametilt, Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudilt ja liidu tasandi võrdõigusasutuste võrgustikelt. Kõnealused näitajad hõlmavad	Artikkel 18 Järelevalve ja aruandlus 1. Hiljemalt 19. juuniks 2026 kehtestab komisjon rakendusaktiga käesoleva direktiivi alusel määratud võrdõigusasutuste toimimise ühiste näitajate loetelu. Näitajate ettevalmistamisel võib komisjon küsida nõu Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametilt, Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudilt ja liidu tasandi võrdõigusasutuste võrgustikelt. Kõnealused näitajad hõlmavad			

<p>võrdõigusasutuste personali ning tehnilisi ja rahalisi vahendeid, sõltumatut toimimist, ligipääsetavust ja tulemuslikkust, samuti nende volituste, õiguste või struktuuri muudatusi, ning nendega tagatakse riikide tasandil kogutud andmete võrreldavus, objektiivsus ja usaldusväärsus. Näitajaid ei tohi kasutada järjestamiseks ega üksikutele liikmesriikidele konkreetsete soovitude andmiseks. Rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 22 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.</p>	<p>võrdõigusasutuste personali ning tehnilisi ja rahalisi vahendeid, sõltumatut toimimist, ligipääsetavust ja tulemuslikkust, samuti nende volituste, õiguste või struktuuri muudatusi, ning nendega tagatakse riikide tasandil kogutud andmete võrreldavus, objektiivsus ja usaldusväärsus. Näitajaid ei tohi kasutada järjestamiseks ega üksikutele liikmesriikidele konkreetsete soovitude andmiseks. Rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 22 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.</p>			
<p>Art 18 lg 2</p> <p>2. Hiljemalt 19. juuniks 2031 ja seejärel iga viie aasta tagant esitavad liikmesriigid komisjonile kogu asjakohase teabe käesoleva direktiivi kohaldamise kohta. Selline teave sisaldab vähemalt andmeid võrdõigusasutuste toimimise kohta ning selles võetakse arvesse</p>	<p>Art 18 lg 2</p> <p>2. Hiljemalt 19. juuniks 2031 ja seejärel iga viie aasta tagant esitavad liikmesriigid komisjonile kogu asjakohase teabe käesoleva direktiivi kohaldamise kohta. Selline teave sisaldab vähemalt andmeid võrdõigusasutuste toimimise kohta ning selles võetakse arvesse</p>	Ei		<p>Liikmesriigi aruandluskohustuste säte, ei eelda siseriikliku normi kehtestamist.</p>

võrdõigusasutuste poolt artikli 17 punktide b ja c kohaselt koostatud aruandeid.	võrdõigusasutuste poolt artikli 17 punktide b ja c kohaselt koostatud aruandeid.			
Art 18 lg 3 3. Komisjon koostab käesoleva direktiivi kohaldamise ja praktilise mõju kohta aruande, mis põhineb lõikes 2 osutatud teabel ning täiendavatel asjakohastel andmetel, mille Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet ja Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut on kogunud riikide ja liidu tasandil eelkõige võrdõigusasutustelt, liidu tasandi riiklike võrdõigusasutuste võrgustikelt nagu Equinet, kodanikuühiskonna organisatsioonidelt või muudelt sidusrühmadelt. Kõnealuses aruandes käsitletakse võrdõigusasutuste sõltumatut toimimist ja tulemuslikkust liikmesriikides, tuginedes	Art 18 lg 3 3. Komisjon koostab käesoleva direktiivi kohaldamise ja praktilise mõju kohta aruande, mis põhineb lõikes 2 osutatud teabel ning täiendavatel asjakohastel andmetel, mille Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet ja Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut on kogunud riikide ja liidu tasandil eelkõige võrdõigusasutustelt, liidu tasandi riiklike võrdõigusasutuste võrgustikelt, nagu Equinet, kodanikuühiskonna organisatsioonidelt või muudelt sidusrühmadelt. Aruandes käsitletakse võrdõigusasutuste sõltumatut toimimist ja tulemuslikkust liikmesriikides, tuginedes lõike 1 kohaselt kehtestatud näitajatele.	Ei		Euroopa Komisjoni tegevust reguleeriv säte.

lõike 1 kohaselt kehtestatud näitajatele.				
Art 19 lg 1 Artikkel 19 Dialoog võrdõigusasutuste toimimise teemal 1. Artikli 18 kohase järelevalve ja aruandluse raames ning selleks, et tõhustada liidu institutsioonide vahelist dialoogi ja tagada suurem läbipaistvus, võib Euroopa Parlament kutsuda komisjoni igal aastal arutama kõnealuses artiklis osutatud küsimusi, mis on seotud käesoleva direktiivi alusel määratud võrdõigusasutuste toimimisega.	Art 19 lg 1 Artikkel 19 Dialoog võrdõigusasutuste toimimise teemal 1. Artikli 18 kohase järelevalve ja aruandluse raames ning selleks, et tõhustada liidu institutsioonide vahelist dialoogi ja tagada suurem läbipaistvus, võib Euroopa Parlament kutsuda komisjoni igal aastal arutama kõnealuses artiklis osutatud küsimusi, mis on seotud käesoleva direktiivi alusel määratud võrdõigusasutuste toimimisega.	Ei		Euroopa Parlamendi ja komisjoni tegevust reguleeriv säte.
Art 19 lg 2 2. Euroopa Parlament võib artiklis 18 osutatud küsimuste kohta arvamust avaldada resolutsioonides.	Art 19 lg 2 2. Euroopa Parlament võib artiklis 18 osutatud küsimuste kohta arvamust avaldada resolutsioonides.	Ei		Euroopa Parlamendi tegevust reguleeriv säte.
Art 19 lg 3	Art 19 lg 3	Ei		Euroopa Komisjoni tegevust reguleeriv säte.

3. Komisjon võtab vajaduse korral arvesse kõiki käesoleva artikli kohaselt toimuva dialoogi käigus väljendatud seisukohtadest tulenevaid asjaolusid, sealhulgas artikli 18 osutatud küsimustes Euroopa Parlamendi resolutsioone, tehes seda ka käesoleva direktiivi toimimise läbivaatamisel.	3. Komisjon võtab asjakohasel juhul arvesse kõiki käesoleva artikli kohaselt toimuva dialoogi käigus väljendatud seisukohtadest tulenevaid asjaolusid, sealhulgas artiklis 18 osutatud küsimusi käsitlevaid Euroopa Parlamendi resolutsioone, tehes seda ka käesoleva direktiivi toimimise läbivaatamisel.			
Art 20 lg 1 Artikkel 20 Miinimumnõuded 1. Liikmesriigid võivad kehtestada või säilitada sätteid, mis on soodsamad kui käesolevas direktiivis sätestatud miinimumnõuded.	Art 20 lg 1 Artikkel 20 Miinimumnõuded 1. Liikmesriigid võivad kehtestada või säilitada sätteid, mis on soodsamad kui käesolevas direktiivis sätestatud miinimumnõuded.	Ei		Luba liikmesriikidele kehtestada või säilitada direktiivis sätestatud miinimumnõuetest soodsamad sätteid. Ei eelda siseriiklikku õigusesse eraldi normi kehtestamist.
Art 20 lg 2 2. Käesoleva direktiivi rakendamine ei tohi mitte mingitel asjaoludel osutada põhjuseks, et alandada diskrimineerimise eest	Art 20 lg 2 2. Käesoleva direktiivi rakendamine ei tohi mitte mingitel asjaoludel osutada põhjuseks, et alandada diskrimineerimise eest	Ei		Keeld direktiivi rakendamisega seoses alandada liikmesriikides juba kehtivat diskrimineerimise eest pakutava kaitse taset. Keeldu on direktiivi ülevõtmisel arvestatud.

pakutava kaitse taset, mille liikmesriigid on juba taganud direktiividega 79/7/EMÜ, 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ hõlmatud valdkondades.	pakutava kaitse taset, mille liikmesriigid on juba taganud direktiividega 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL hõlmatud valdkondades.			
Art 21 lg 1 Artikkel 21 Isikuandmete töötlemine 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused võivad koguda ja töödelda isikuandmeid ainult juhul, kui see on vajalik käesolevast direktiivist tulenevate ülesannete täitmiseks.	Art 21 lg 1 Artikkel 21 Isikuandmete töötlemine 1. Liikmesriigid tagavad, et võrdõigusasutused võivad koguda ja töödelda isikuandmeid ainult juhul, kui see on vajalik käesolevast direktiivist tulenevate ülesannete täitmiseks.	Jah	VõrdKS § 16 lg-d 6-9	Eelnõu § 1 p 20. Volinikule antakse eelnõuga andmete kogumise ja töötlemise pädevus vaid direktiivist tulenevate pädevuste raames tegutsemiseks.
Art 21 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et kui võrdõigusasutused töötlevad määruse (EL) 2016/679 artikli 9 lõikes 1 osutatud isikuandmete eriliike, nähakse ette sobivad ja konkreetsed meetmed, et kaitsta andmesubjekti põhiõigusi ja huve.	Art 21 lg 2 2. Liikmesriigid tagavad, et kui võrdõigusasutused töötlevad määruse (EL) 2016/679 artikli 9 lõikes 1 osutatud isikuandmete eriliike, nähakse ette sobivad ja konkreetsed meetmed, et	Jah	VõrdKS § 16 lg 6, 8, 9	Eelnõu § 1 p 20. Voliniku kogutavad isikuandmed muudetakse anonüümseks või see ei ole võimalik, siis pseudonüümitakse.

	kaitsta andmesubjekti põhiõigusi ja huve.			
Art 22 lg 1 Artikkel 22 Komiteemenetlus 1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.	Art 22 lg 1 Artikkel 22 Komiteemenetlus 1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.	Ei		
Art 22 lg 2 2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.	Art 22 lg 2 2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.	Ei		
Art 23 Artikkel 23 Direktiivide 2000/43/EÜ ja 2004/113/EÜ muudatused Direktiivist 2000/43/EÜ jäetakse välja III peatükk ja direktiivist 2004/113/EÜ III peatükk. Viiteid asjaomastes peatükkides osutatud võrdset kohtlemist edendavatele asutustele	Art 23 Artikkel 23 Direktiivide 2006/54/EÜ ja 2010/41/EL muudatused Direktiivist 2006/54/EÜ jäetakse välja artikkel 20 ja direktiivist 2010/41/EL artikkel 11. Viiteid asjaomastes artiklites osutatud võrdset kohtlemist edendavatele asutustele	Ei		

käsitatakse viidetena käesoleva direktiivi artikli 2 lõikes 1 osutatud võrdõigusasutustele.	käsitatakse viidetena käesoleva direktiivi artikli 2 lõikes 1 osutatud võrdõigusasutustele.			
Art 24 lg 1 Artikkel 24 Ülevõtmine 1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 19. juuniks 2026. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile. Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.	Art 24 lg 1 Artikkel 24 Ülevõtmine 1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 19. juuniks 2026. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile. Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.	Ei		Ülevõtmist käsitlev säte. Eelnõukohased muudatused jõustuvad eelnõu § 6 kohaselt 19. juunil 2026. a. Samaks ajaks on kavandatud rakendusaktide muudatuste jõustumine. Eelnõu § 1 p 46-ga täiendatakse VõrdKS normitehnilist märkust viidetega direktiividele (EL) 2024/1499 ja (EL) 2024/1500.

Art 24 lg 2 2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste riigisiseste õigusnormide teksti.	Art 24 lg 2 2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste riigisiseste õigusnormide teksti.	Ei		Ei vaja õigusaktide muutmist, direktiivide ülevõtmiseks muudetavate seaduste tekstid edastatakse vastuvõtmisel Euroopa Komisjonile.
Art 25 Artikkel 25 Jõustumine Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas. Artiklit 23 kohaldatakse alates 19. juunist 2026.	Art 25 Artikkel 25 Jõustumine Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas. Artiklit 23 kohaldatakse alates 19. juunist 2026.	Ei		Direktiivi jõustumissäte
Art 26 Artikkel 26 Adressaadid Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.	Art 26 Artikkel 26 Adressaadid Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.	Ei		Direktiivi adressaatide säte